

**伯影照相館**  
Yorkman Studio  
617 Main St. MU1-4576  
Vancouver, B.C.

本館影家庭相  
結婚相護照相  
與契據文件等  
常備新娘伴娘  
禮服

**明建**  
承接木工油漆  
專做現代化美術傢俬傢俬  
專任油漆  
電話 MU 1-7763

**泰興有限公司**  
TAI HING COMPANY LTD.  
Phone MU4-1028  
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新貨 抵步  
紅芽芋仔  
揀手沙葛  
桂林馬蹄  
洋糖蓮藕  
新大小蝦肉  
美國蝦肉  
冰霜鱈魚

**何雅慈**  
MU 1-7048  
代擬建築圖則  
接寫中英文術招牌

**關伯明**  
承接裝修 做木油漆  
泥水工程 及裱花紙  
快捷妥當 備贈光顧  
無任歡迎 一律歡迎

**MISS ALLENA CHONG**  
Insurance Agent  
426 Main St.  
門牌四二六號舖  
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險  
事務所  
代理人壽保  
險汽車意外  
火燭燕梳等  
僑胞如有委  
託竭誠辦理  
服務週到

**廣東麵粉廠**  
NINTY NOODLES LTD.  
213 Cordova St. East  
Vancouver, B.C. MU1-8850

粗細炸麵中西  
全蛋干麵  
淨干麵  
零售發行 歡迎索辦

**少林英雄方世玉**  
第二回 師爺詭計毒好漢 名妓大義救英雄

胡惠乾亦不待花雲仙說畢，當堂拍案大笑曰：「花女士，果然妙計。原來海幢寺這狗兒，乃是一淫僧。花女士，是肯下手，又何愁白飛龍之勾結海幢寺呢？一月微尼姑亦當堂會意。急曰：「花女士，請說出如何妙計？」花雲仙面紅耳赤曰：「三位大師，我花雲仙不勝身爲戲女，亦知大義恩仇。小女子願捨命一條，混入海幢寺，將海幢寺與白飛龍弄得互相殘殺。則白飛龍何愁不滅哉。」方世玉拍案大笑曰：「花女士，果然妙計。但此事暫切勿不可被白飛龍曉得。」

當下，月微尼姑方世玉胡惠乾花雲仙等各人，即時相議多時。方世玉曰：「花女士，我看今夜前往可也。再不可延遲，否則白飛龍曉得，定料及又是我等所懼怖。」花雲仙點頭曰：「好。小女子去也。」三位大師傳聲好信就是。一花雲仙說畢，當即奔入房中，整理粉妝打扮，換過一身衣服。無奈已是日落黃昏時候，月微尼姑呼喚花雲仙小心，引着從後園中而出。此時正是黃昏，路上人靜，花雲仙快活直出五仙門。呼了一隻小船，直望海幢寺而來。幸而海幢寺門前，正在海邊，一上步頭，就可直進寺門。但花雲仙此時，恐被人發覺不便，不敢從正門而入。乃繞過後門而來。花雲仙見後門半掩，未有開關，心中暗喜，輕輕走入寺中。時園中有一小沙彌小空，正在園中打掃地方。突見花雲仙步入寺中，大吃一驚，急上問曰：「姑奶奶，你來此作甚？」

「花雲仙忙上前，先向小沙彌行了個禮，曰：「小師傅，我來此，正要我悟因大師一見也。」小空聞花雲仙要見師尊，不禁一愕，急曰：「大姑娘，又是何人，何事要見我師尊也？」花雲仙不便多言，祇說：「請小師傅通傳一聲，你師傅曉得我花雲仙來也。」小空聞言，亦未知因中情形，眼見花雲仙，乃是個弱質女子，料亦無礙。忙曰：「大姑娘，請隨我入客廳一坐，就是。」花雲仙隨即跟隨小空而入。小空連忙忽忽奔入禪房，因和尙正在禪房羅漢床上，敲膝打座。

**華強公司**  
KENWARD CO.  
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.  
電話 MU 4-8821

經營及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

**各種紙料平沽**  
本店常有各種紙料發行及學校文房用品  
發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.  
市勿地威巨紙料公司謹啓

**96**  
在你歡喜的福食  
店每日均有生鮮  
的供應

振那露麵包有限公司  
雲埠頓斯威打利路

**CHINESE HERBS**  
KAMLOOPS, B.C.

專辦大宗  
中國製男女衣  
裝鞋帽及水木各  
種貨物有盡其目  
高印便函索即奉

**金源利興記**  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 PENDER ST. E VANCOUVER 4 B.C.  
PHONE - MA 9743

雙托 金清芳水花  
MU. 5-9743

**新大藥房**  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MU 4-8634

專配西藥  
化粧香品  
攝影器材  
沖晒器材  
文房用具  
書籍雜誌  
價格公道  
格外歡迎

**精造**  
各款小衫褲仔  
襪類用衣襟仔  
女衫內衣褲圍  
身棉布毛巾飯店  
床布枕套毛巾  
特大貨物

電話 MU3-4929

**NOTARY PUBLIC**  
Gordon W. Cumyow  
501 Main St.

**遺囑**  
及辦理各種文件  
代理買賣買賣  
電話 MU 1-6513

**新亞旅社**  
HOTEL SUN AH  
100 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區中  
出入便利 房舍通爽  
設備齊全 服務周到  
日夜供應 招呼週到  
備有光顧 格外歡迎  
司理 朱明啓

**喜活大旅店**  
HAZELWOOD HOTEL  
344 E. Hastings St.  
Vancouver 4, B.C.  
電話 MU 3-9552

本大旅店 位於華區  
喜士定東 三四四號  
來往便利 樓房通爽  
時代房舍 設備齊全  
燒氣熱水 日夜供應  
有升降梯 上落方便  
長住短居 價目相宜  
司理 朱明啓

**廣德隆聯活有限公司**  
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.  
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.  
MU. 1-7825

夏天良伴的  
「人造絲」  
短袖開襟  
內衫登市  
每件一元九五  
專營  
祖國顧綉  
絲髮衣裳  
牀褥傢私  
接造工衣

**振慎自由車有限公司**  
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.  
Main St., At 7th Ave., Vancouver B.C.

專售名廠新舊客車貨車  
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL  
HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER,  
FARGO & COMMER TRUCKS

H. "Harry" Tuoy  
TR 6-9211  
住宅電話  
TR 6-6289

**Harry James Agencies Ltd.**  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. MU4-1377

**吳國華辦事處**  
十六期柏文每月收租約八百五十元。售價五萬六千五百元。  
西區菓子雜貨店每日做生意約壹百元。可住層閣。取價三千五百元。另點貨。  
東區菓子雜貨店。亦可居住。新型傢俬。取價四千五百元。另點貨。可供租期。  
舊住家屋。近唐人埠。取價六千元。  
△附設實業樓字樓  
△本處常有屋宇商店及工廠業出賣請留意

**廣生雜貨行**  
KWONG MAN SANG & CO.  
236 PENDER STREET EAST  
Phone MU, 3-3032 Vancouver, B.C.

新到  
頂大蠔豉  
揀淨髮菜  
中大蘇鮑  
大豬婆參  
淨坭草菇  
九龍吊片丸  
高麗參精

**馬開錫電器行**  
HOY'S ELECTRIC  
456 Main St., Vancouver 4, B.C.  
Tel. MU 1-1813

風流天子——新馬仔合唱  
崔妙芝合唱  
六月初三寶誕香——芳艷芬主唱  
寶蝶冤——芳艷芬主唱

★幸運公司出品  
每張四元

**中和行公司**  
Chung Wo Hong Co.  
Phone MU 5-9612  
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

新到  
大沙田柚  
紅芽芋仔  
板榔芋仔  
大肉牛薑  
水仙花頭  
雙托